

# RIGOLETTO

A MANTUAI HERCEG CANZONETTÁJA - CANZONETTA DES HERZOGS VON MANTUA

BLUM TAMAS FORDITÁSA - FR. M. PLAVE

G. VERDI

Allegretto  $\text{♩} = 138$

*p*  
*marcato*

*con brio*  
*pp*

Az asz - szonv  
Ia don - náé

*p*

in - ga - tag, egy - há - lík mint a nád  
és há - íot vet ki rád, könnyel - mü  
mo - bí - le qual piuma al ven - to,  
mn - ta dac - cen - to e di pen -

sziv - vel. Mind - egy ha vig kacaj  
Sem - pre a - ma - bí - le csen - dül az  
ste - ro. sziv - vel. Mind - egy ha vig kacaj  
aj - kán, leg - gia - dro vi - so,  
in - piante in

*dd*

csal - fán, csá - bit és szin - lel. Ne higgy a nő - nek, ne hallgass  
 ri - so, è men - zo - gne - ro. La donna è mo - vil qual piuma al

rá - ja, ha - zug a szá - ja, bár - mit is mond,  
 ven - to, mu - ta d'ac - cen - to e di pen - sier,

bár - mit is mond, e di pen - sier, bár - - -

e mit is di pen -

tar - tós a bá - nat, fel - ked - re tá - mad  
 fe - li - ce ap - pie - no chi su quel se - no  
 non li - ha a - mo - rel  
 és ak - kor vé - ged.

*dd*

bó - di - tó kéj - nek el - szál - ló per - ce.  
 Ma - ló az el - ve - zet,  
 Par - mai non sen - test  
 mal canto il co - re

Qv - iad a szí - vedet, hogy meg ne élt - se  
 E sempre mi - sero chi a lei sa - fi - da,

*pp*

mond.

*f marcato*

*p*

Ne higj a nő - ben, ne hal - gass rá - ja, ha - zug a szá - ja,  
 La donna è mo - bil qual piuma al ven - to, mu - ta d'ac - cen - to

*p*

*pp leggero*  
 bár - mit is mond,  
 e — di pen - sier, bár - mit is  
 e — di pen -

*pp* *p*

mond,  
 sier, bár -  
 e

*p*

ossia: mit is mond!  
 di pen - sier.

*p*

*con forza*  
 bár - mit is mond!  
 e di pen - sier.

*p*